



AÇORES

# BITURBO

Magazine

CARROS, MOTAS E DESPORTOS MOTORIZADOS



**EM DESTAQUE**

## SEAT LEON SPORTSTOURER FR

1.5 TSI 150CV CX. DSG

**MONIZ DE SÁ**

NOVO SUZUKI VITARA

**MOTOS**

APRILIA RSV4 RF

**AUTO AÇOREANA**

MINI COUNTRYMAN LCI

**ASSOCIAÇÃO**

LOUCOS POR CLÁSSICOS

**RALLYFACE**

CPR E MADEIRA

**ÍCONE**

**SUBARU  
IMPREZA WRX**



**POTÊNCIA**

**PORSCHE  
CAYENNE**



**Em caso  
de dúvida,  
sê épico.**



O novo Audi A1 Sportback  
**Epic Mode On**

Audi Na vanguarda da técnica

Consumos (l/100km): 5,4-6,1. Emissões de CO2 (g/km): 123-137. Estes valores podem variar em função dos opcionais escolhidos.



# SUV HÍBRIDOS TOYOTA RAV4 E C-HR

**PENSE EM GRANDE**



ATÉ  
**4.500€\***  
DE OFERTAS

com financiamento e valorização da retoma.


TAEF **5,69%**

Com a tecnologia híbrida Toyota, pensar em grande é mesmo uma questão de perspetiva. Pense num grande SUV, mas com baixos custos de manutenção e baixos consumos. Ao trocar o seu carro por um RAV4 ou C-HR, tem ainda condições especiais na retoma. Mudar para a maior marca de viaturas eletrificadas dá que pensar, não dá?

**Auto Açoreana, Lda.**  
Praceta da Pranchinha, 20  
9500-330 Ponta Delgada  
Tel.: 296 304 900

\* Exemplo de oferta máxima no RAV4 SQUARE Collection, que pressupõe 2.500€ de valorização na retoma, combinada com 2.000€ em financiamento exclusivo Toyota Easy. Sujeito à aprovação de crédito automóvel pelo Toyota Kreditbank GmbH Sucursal em Portugal. Reservado a concessionários enquanto intermediários de crédito a título acessório. Campanha válida até 30/11/2020. Taxa fixa. Imagem não contratual. Consumo combinado (l/100 km): 4,8 a 5,9. Emissões de CO<sub>2</sub> (g/km): 109 a 134.



- 
- 04** » EM DESTAQUE  
**10** » NOTÍCIAS  
**14** » POTÊNCIA  
**20** » NOTÍCIAS  
**26** » ÍCONE  
**30** » VINTAGE  
**36** » CONSELHOS DO SR. PNEU  
**38** » ÁUDIO  
**42** » LOUCOS POR CLÁSSICOS  
**44** » NOSSOS CLUBES  
**48** » PMC PERFORMANCE  
**50** » TOP CLASSICOS  
**52** » RALLYFACE  
**58** » NOSSOS CLUBES

- 64** » UNIK EDITION  
**66** » MOTOS  
**74** » USADOS  
**87** » NÁUTICA  
DE RECREIO

Propriedade:



**elementos**  
PUBLICIDADE, COMUNICAÇÃO E IMAGEM

Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada  
4elementos.azores@gmail.com  
Telef.: 296 706 166  
Telem.: 968 691 361

Nº Registo: 127334

Depósito Legal: 458495/19

**Diretor e Editor:** João Carlos Encarnação  
Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada

**Direção Comercial:** João Carlos Encarnação

**Redação:**  
Rua Ilha de São Miguel, 12A  
9500-070 Ponta Delgada

**Periodicidade:** Mensal

**Tiragem:** 1000 exemplares

**Impresso na União Europeia**

**Design Gráfico e Paginação:**

Orlando Medeiros - [www.omdesignfotovideo.pt](http://www.omdesignfotovideo.pt)

**Fotografia:** Paulo Sousa e Fábio Sousa

**Colaboradores:** Fábio Sousa, Unik Edition, João Costa, Marco Oliveira, Sandro Melo, Paulo Sousa, Miguel Baião, Equiponda, Gustavo Barbosa, Auto Açoreana, JH Ornelas, Eduardo Reis/Rallyface, AutoRevs, António Sousa, António Franco e André Almeida.

O uso e reprodução parcial ou total de qualquer conteúdo existente nesta revista é expressamente proibido. Os anúncios existentes nesta revista são da inteira responsabilidade dos anunciantes.

**ESTATUTO EDITORIAL** A Revista BITURBO é uma publicação mensal, impressa e de distribuição gratuita. Com uma tiragem de 1000 exemplares e de distribuição regional, esta aborda a temática automóvel, desportos motorizados e as duas rodas, com espaços dedicados a entrevistas, notícias e promoção de eventos nos Açores. Apresenta modelos automóveis novos e antigos (restaurados) e ainda notícias relacionadas com a segurança rodoviária. Assim sendo, o editor compromete-se a respeitar o Código Deontológico da Imprensa e a ética profissional, de modo a não abusar da boa fé dos leitores.



# SEAT LEON SPORTSTOURER FR 1.5 TSI 150CV CX. DSG

Em parceria com:

# AutoRevs

Começamos por aquilo que todos vêm, o exterior. Talvez por ser a Sportstourer as linhas do novo Leon assentam melhor, a frente está muito agressiva, fruto desta assinatura luminosa, a grelha em favo de mel, ou a as entradas de ar mais salientes na parte inferior do para-choques, visto ser a versão FR, a mais desportiva. Olhando este SEAT de lado, salientam-se as linhas em volta dos guarda-lamas, que os tornam mais expressivos, ao mesmo tempo que são alongadas pelo comprimento desta carroçaria, as jantes em cinza mate com a face polida revelam um cariz mais desportivo, assim como os próprios espelhos, cobertos com o mesmo cinza. Na traseira as linhas voltam a acentuar-se fruto da nova assinatura luminosa que percorre de uma ponta à outra a traseira, sem esquecer o difusor negro com duas bonitas saídas de escape, embora sejam estas falsas.



Se no exterior a evolução foi notória, no seu interior é sentida. Começando pela qualidade dos materiais ao nível superior, notamos um toque suave tanto no tablier como na parte superior das portas, ao nível inferior como é normal os plásticos são mais duros mas com a boa montagem que esta marca já nos vem a habituar. Os bancos são confortáveis, com bom apoio lombar e lateral, o volante tem uma boa pega com as patilhas escondidas mas de fácil acesso. O que se destaca no interior deste Leon é









**“O espaço é quase interminável, tanto nos bancos da frente como nos bancos atrás”.**



o infotainment e o painel de instrumentos, ambos digitais e com inúmeras opções de customização, onde a informação é tanta que podemos escolher qual a mais relevante face a nossa condução. O espaço é quase interminável, tanto nos bancos da frente como nos bancos atrás, onde dois adultos vão igualmente confortáveis, podendo adicionar uma criança e esta ir também “à vontade”. Tem também tomadas USB-C à frente e atrás para podermos carregar os nossos dispositivos móveis, assim como o ar condicionado pode ser configurado independentemente nos bancos de trás. Para finalizar em chave de ouro, vamos à bagageira que pode ser aberta com a passagem do nosso pé, se tivermos as mãos ocupadas ou pelo habitual emblema da SEAT. Conta com 620L de capacidade e poderão chegar aos 1600L se rebatermos os bancos, ação esta que está à distância de dois botões na lateral da bagageira. Dispomos de uma porta de acesso aos bancos traseiros, uma tomada convencional, outra de isqueiro e ainda de dois níveis de altura da bagageira, privilegiando a carga ou a facilidade de acesso.

No que diz respeito à condução esta Sportstourer surpreendeu-nos pela positiva. Esperávamos uma resposta mais comedida do acelerador mas provou que estes 150cv estão bem treinados e dispostos a levar esta carroçaria mais longa e pesada a regimes mais elevados num curto espaço de tempo. A caixa DSG faz um trabalho fantástico na troca de relações tanto em condução despreocupada como em condução desportiva e sentimos este Leon sempre muito seguro ao chão, onde mesmo numa estrada mais sinuosa se sente bastante estável, derivado a um excelente trabalho feito pela suspensão ao absorver as imperfeições do piso ao mesmo tempo que mantém a rigidez necessária para que possamos disfrutar de um bom trecho de curvas. A nota menos boa passa pelos travões que numa condução mais exigente se tornam mais esponjosos mas ainda assim eficientes. No que diz respeito às ajudas na condução, esta Leon brindanos com front-assist, lane assist, leitura dos sinais de trânsito, assistente ao ângulo morto, cruise control adaptativo e estacionamento automático, onde apenas temos que seguir as instruções dadas no



O SEU CARRO  
JÁ NÃO BRILHA?  
DEIXE CONNOSCO!

  
**CAR WASH**  
PONTA DELGADA



CENTRO COMERCIAL PARQUE ATLÂNTICO, PISO -2  
TLM: (+351) 915 825 155  
EMAIL: GERALPDLCARWASH@GMAIL.COM

DOMINGO A SÁBADO:  
09:00 ÀS 21:00





painel digital. No que toca aos consumos, não podemos falar nos melhores registos pois não andamos propriamente atentos no que a isto diz respeito mas obtivemos médias de 5L aos 100km em via rápida e a rondar os 7L aos 100km em cidade. Esta unidade estava equipada com um motor elétrico e uma bateria maior que favorecem os consumos e as recuperações, sendo frequente quando aliviámos o acelerador que dois dos cilindros se desliguem ou em descidas rodemos com a mensagem de “roda livre” no painel de instrumentos.

Em suma esta renovada Leon apresenta-se com pergaminhos para rivalizar até com a própria família do grupo Volkswagen, onde a tecnologia e ajudas à condução não faltam, o comportamento é bastante dinâmico, o espaço e conforto são elevados, não estivéssemos na presença de uma station wagon ou sports tourer ou carrinha (como preferirem) e o design é irreverente, agressivo e apesar de não ser a nossa cor favorita, é também apaixonante.





# JAC

## PEÇAS AUTO



**LAGOA**

RUA 25 DE ABRIL, 30  
9560-047 LAGOA

☎ 296 912 553 📠 961 770 746

[jac.pecasauto@gmail.com](mailto:jac.pecasauto@gmail.com)

**CAPELAS**

RUA DA PRAÇA, 12  
9545-125 CAPELAS

☎ 296 247 800 📠 961 496 701



# SUZUKI VITARA

## UM COMPANHEIRO PARA TUDO A QUE SE PROPONHA

Impulsionado por motores BOOSTERJET de grande potência e eficiência. Equipado com um exclusivo sistema ALLGRIP de tração às quatro rodas. Imbuído do verdadeiro espírito e gênese todo o terreno da Suzuki: alegria sem fim por detrás do volante graças à máxima tração em qualquer momento ou circunstância.

### MOTOR 1.4 BOOSTERJET (K14D)

O novo motor 1.4 Boosterjet de injeção direta proporciona a potência necessária ao Suzuki Vitara. O turbocompressor força o ar pressurizado nos cilindros maximizando o binário do motor, inclusive desde as rotações mais baixas, o que faz com que seja adequado para múltiplos e variados ambientes de condução, desde uma utilização urbana até

uma condução mais desportiva longe da cidade. O sistema de injeção direta colabora na eficiência do consumo de combustível, otimizando a quantidade, tempo e pressão de combustível injetado.





Nova Gama **SEAT**  
**Leon**  
a partir **199€/mês**

Easy Renting com renda ajustável para um contrato de 36 meses e 35.000km



**Agora também disponível na versão Sportstourer.**

**Inclui**

- Manutenção completa
- Seguro de reparação de avarias
- Linha de Apoio 24 horas
- Assistência em viagem
- Seguro
- IUC

**MONIZ DE SÁ**

PONTA DELGADA - Rua de S. Gonçalo, 125 - Tel.: 296 302 910 - [seat@monizdesa.pt](mailto:seat@monizdesa.pt) - [www.monizdesa.seat](http://www.monizdesa.seat)

Campanha em Renting (Aluguer Operacional) para SEAT Leon 1.0 TSI Reference 110cv com Pneu Suplente e Pintura Metalizada. 1ª Renda de 4.800€+ IVA. Contrato de 36 meses e 35.000 km através da Marca registada e licenciada SEAT Financial Services, comercializado pela Volkswagen Renting Unipessoal, Lda. Inclui manutenção completa, IUC, IPO, Assistência em Viagem, Linha de Apoio ao Condutor 24 horas, Seguro de Avarias e Seguro com Danos Próprios com Franquia 4%. Serviço de seguro fornecido pelas companhias de seguros a identificar no processo de contratação. Válido até 31/10/2020. Limitado ao stock existente. Imagem não contratual. Consumo (l/100km): 4,1 - 6,4. Emissões CO<sub>2</sub> (g/km): 107 - 145.



### **TRANSMISSÃO MANUAL DE SEIS VELOCIDADES**

As suas relações de caixa maximizam o rendimento do motor turbo. Proporciona uma condução precisa, ágil e desportiva. Em combinação com o propulsor 1.4 Boosterjet oferece um excelente conforto em andamento, suprimindo o ruído e as vibrações.

### **SISTEMA SHVS MILD HYBRID 48V**

O novo sistema SHVS (Smart Hybrid Vehicle by Suzuki) integra um gerador ISG (Integrated Starter Generator) 48V que compreende uma função de motor elétrico, uma bateria de íon de lítio de 48 volts e um conversor DC/DC de 48V a 12V. A combinação destes elementos reduz as emissões de CO2 e o consumo de combustível; o sistema SHVS adiciona binário do motor elétrico ao motor de combustão (entrega adicional de binário) e fornece assistência elétrica na aceleração sempre que o condutor exige uma rápida resposta. Para além disso, o motor elétrico faz funcionar o motor ao ralenti e elimina a utilização de combustível durante a desaceleração para melhorar ainda mais o consumo de combustível.

### **SISTEMA DE TRAÇÃO 4WD ALLGRIP**

“Um veículo que possa conduzir-se por terrenos complicados e ir a lugares onde antes os automóveis não conseguiam chegar”. Foi com esta filosofia que o nosso primeiro automóvel com tração 4WD foi desenvolvido em 1970. Este foi o começo da tecnologia ALLGRIP, o reconhecido sistema de tração às quatro rodas da Suzuki. Quase meio século depois, a nossa tecnologia 4WD refinou-se para alcançar ainda maiores níveis de emoção, diversão e segurança. Com a tecnologia ALLGRIP no seu Vitara, poderá diversificar as atividades e potenciar o estilo de vida que mais gosta.



### **QUATRO MODOS DE CONDUÇÃO DISPONÍVEIS: MODO AUTO, SPORT, SNOW E LOCK**

O sistema de tração 4WD permite ao condutor escolher entre quatro modos de condução distintos (Auto, Sport, Snow e Lock) através de um botão colocado junto à consola central. Para além disso, o ecrã LCD a cores de 4,2” no painel de instrumentos informa o modo que se encontra selecionado.



#### **Contactos:**

[press@seatportugal.pt](mailto:press@seatportugal.pt) | tel/ +351 21 891 89 32

[marketing@monizdesa.pt](mailto:marketing@monizdesa.pt) | tel/ +351 915 970 715



14 a 18 de Outubro

Moniz de Sá

Rua de São Gonçalo, 125  
9500-343 Ponta Delgada

Mais informações:

296 308 430

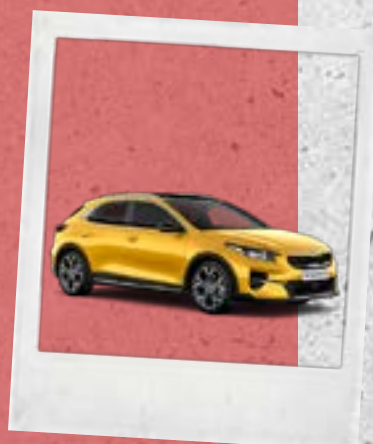
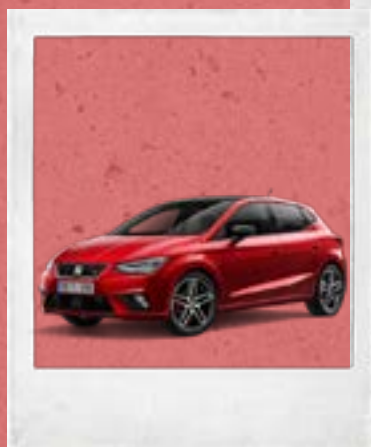
Marketing@monizdesa.pt

VIP Event

by **MS** MONIZ  
DE SÁ

**Participação  
apenas por  
inscrição**

**Garanta já a sua!**



[monizdesa.pt](http://monizdesa.pt)



[facebook.com/monizdesa](https://facebook.com/monizdesa)



[marketing@monizdesa.pt](mailto:marketing@monizdesa.pt)



296 308 430



POTÊNCIA

# EXCELÊNCIA EM TODOS OS CAMINHOS

Alto desempenho, tecnologia de ponta, acabamento esmerado e conforto superior são alguns dos atributos que tornam o Porsche Cayenne num dos carros mais atraentes de seu segmento e que fizeram com que tivesse sido um campeão de vendas na história da Porsche.







**GARAGEM DO DETALHE**

**FAZEMOS A SUA  
VIATURA BRILHAR!**



**RUA DO SERTÃO N° 27  
9545-131 CAPELAS  
TELEF.: 296 989 227 | 913 124 620  
[leogabrielpereira7@gmail.com](mailto:leogabrielpereira7@gmail.com)  
[facebook.com/garagemdodetalhe88/](https://www.facebook.com/garagemdodetalhe88/)**





Todo o estilo e caráter típicos da Porsche serão encontrados no interior do Cayenne. Uma ambientação proporcionada por detalhes, como os instrumentos circulares com mostrador multifuncional central e o volante de três raios com o brasão da Porsche. A lista de itens de série do Cayenne S inclui sistema de alarme, fecho central com controle remoto, computador de bordo, vidros antitérmicos, ajuste elétrico dos bancos, o revestimento em pele dos bancos, volante, forras das portas, apoio do braço central, forra da alavanca das mudanças, etc, proporciona um toque de classe. O ar condicionado automático inclui controles separados para condutor e passageiro e distribuição para a traseira.

O Porsche Cayenne S vem equipado com um motor atmosférico V8 com 4.5 cc que desenvolve 340 cv a 6.000 rpm, acelerando dos 0 a 100 km/h em 7,2 segundos e alcançando 242 km/h de velocidade. O torque pode chegar 42,8 kgfm entre 2.500 e 5.500 rpm.

Possuidor de uma tração integral e de uma caixa Tiptronic de seis velocidades que permite ao condutor trocar de velocidade manualmente por meio de teclas no volante. Outra alternativa é mudar com leves toques na alavanca de mudanças.

R.C.







# AÇORPEÇAS

Peças e Acessórios para Automóveis



## OS MELHORES PREÇOS DO MERCADO

SEDE | VALADOS - PONTA DELGADA

Rua António de Medeiros e  
Almeida | Lote 21  
9500 - 652 Ponta Delgada

Telef.: 296 283 488 | 296 286 751  
Tlm.: 916 233 294 | 914 879 142 | 910 516 332  
Fax.: 296 683 130

LAGOA Largo St. Ville de  
Sainte Therese | 123  
9560-046 Lagoa  
Telef.:296 916 680  
Tlm.: 936 531 214

VILA FRANCA DO CAMPO Rua dos Combatentes  
do Ultramar | 123  
Telef.:296 581 571  
Tlm.: 919 523 158

RIBEIRA GRANDE Rua da Estrela | 83  
9600-525 Ribeira Grande  
Telef.:296 477 778  
Tlm.: 910 539 327

**AISIN**

**AMC**

**brembo**

**FERODO**

**GOETZE**

**FAE**

**DOLZ**

**TRW**



e-mail | [acorpecas94@gmail.com](mailto:acorpecas94@gmail.com)

[www.acorpecas.pt](http://www.acorpecas.pt)

# MÁQUINA DE LIMPEZA sem desmontar parte do motor

Agora a oficina Gil Das Bombas oferece soluções para corrigir problemas de funcionamento causados por: injetores de combustível, admissões e válvulas bloqueados, bem como limpeza de filtros de partículas e turbo compressores de geometria variável não funcionais. Máquina de limpeza sem que seja necessário desmontar parte do motor!

- Limpeza de Admissão;
- Limpeza de EGR;
- Limpeza de Turbos e Geometrias;
- Limpeza de Filtro de Partículas;
- Limpeza de Injetores;
- Diesel ou Gasolina.



**OFICINA**  
**Gil das Bombas**

**DELPHI · ZEXEL · DENSO YANMAR**

**BOSCH VDO CATERPILLAR**

**REPARAÇÃO DE BOMBAS INJETORAS, BICOS, TURBOS, ETC.**

**gilcabral@sapo.pt | 968 300 560**  **Rua Cristiano F. Pacheco, nº 49 VALADOS**





# **RGF**

***Roberto Garcia & Ferreira, Lda.***  
***Comércio de Peças Auto***

**TUDO O QUE PRECISA PARA O SEU CARRO!**

**PONTA DELGADA**  
**Rua do Amorim nº12**  
**296 654 217**

**VALADOS**  
**Rua Engenheiro**  
**Alberto Rodrigues nº29**  
**296 682 688**  
**919 020 479**

**ROBERTOGARCIA@SAPO.PT**



# MINI COUNTRYMAN LCI

O maior e mais versátil membro da família MINI é a combinação perfeita entre dinamismo e aventura, caracterizando-se pela elevada robustez e por um interior amplo e versátil. Esta versatilidade é complementada pelo opcional sistema de tração integral ALL4.

As alterações estéticas e dinâmicas do novo MINI Countryman, tornam este modelo inconfundível não apenas no trânsito do dia-a-dia, mas também em viagens mais longas e mesmo nas aventuras em terrenos não pavimentados.

O novo MINI Countryman está disponível com os mais recentes desenvolvimentos em termos de conectividade, através dos opcionais sistemas Connected Media, Connected Navigation Plus e a integração com o Apple CarPlay.

## EDIÇÃO ESPECIAL NORTHWOOD EDITION

Ao combinar uma aparência distintiva e robusta, perfil desportivo e um espírito aventureiro, o novo MINI Countryman está também disponível na edição especial Northwood Edition. Esta edição é inspirada nos cenários da cidade de Northwood, situada na ilha de Wight no Reino Unido. Foi nesta ilha, repleta de história e tradição, que no Século XIX se realizou a primeira emissão de rádio da história, entre uma equipa na ilha e a Rainha Vitória.





# TP TUNING



**TODO O TIPO DE PEÇAS E ACESSÓRIOS  
PARA VEÍCULOS AUTOMÓVEIS**

RUA DIREITA DO FARROPO, 40 • 9545-232 FENAIS DA LUZ  
TELEM.: 914 283 567 • TUNING\_TIAGO\_PEREIRA@HOTMAIL.COM







A nova edição Northwood edition - disponível em todas as motorizações, exceto na versão John Cooper Works - caracteriza-se por uma extensa lista de equipamento de série, onde se destacam, entre outros : Jantes de Liga Leve de 17"; Baga-geira com Abertura/Fecho Automático; Sistema de Acesso Comfort; Câmara Traseira; Design Ex-terior Off-Road; Teto de abrir panorâmico; senso- res de estacionamento e sistema de navegação. O MINI Countryman Northwood Edition conta ain- da com alguns elementos estéticos exclusivos tais como os Side Scuttles (exceto na motoriza- ção híbrido Plug-in); soleiras das portas; autoco- lantes com o logotipo da edição; pintura de teja- dilho exclusiva; ombreira da porta do condutor e superfícies do tablier.



### **MOTORES COM TECNOLOGIA MINI TWINPOWER TURBO OTIMIZADA**

O portfolio de motores permite ao novo MINI Countryman alcançar uma maior diversão de condução e consumos de combustível ainda mais reduzidos. Além da otimização das emissões de CO<sub>2</sub>, foram implementadas um conjunto de medidas que permite às motorizações do novo MINI Countryman cumprir a mais rigorosa norma Euro 6d.

### **DISPONÍVEL A PARTIR DE 10 DE SETEMBRO**

O novo MINI Countryman está disponível na rede de Concessionários MINI a partir de 11 de setembro com preços a partir de €28.990. As motorizações mais vendidas em Portugal - One D e Cooper SE Híbrido Plug-In - têm preços a partir de €31.300 e €42.650, respetivamente.

**Sandro Melo**



# box

CAR CARE CENTER



[WWW.BOX-CCC.COM](http://WWW.BOX-CCC.COM)

**10%  
DESCONTO**  
SOB VALOR DA FATURA  
NA APRESENTAÇÃO DA REVISTA

## SERVIÇOS

- 01 Lavagem de estofos e tapetes
- 02 Hidratação de estofos em cabedal
- 03 Polimento de faróis
- 04 Polimento de pintura
- 05 Mudanças de óleo
- 06 Serviços rápidos de mecânica
- 07 Alinhamento de faróis
- 08 Placa de matrícula em acrílico homologada
- 09 Serviço de diagnóstico
- 10 Serviço de transfer

### Pack 01

- Lavagem exterior
- Calhas das portas
- Limpeza de jantes
- Secagem
- Abrilhantador de pneus

### Pack 02

- Lavagem exterior
- Calhas das portas
- Limpeza de jantes
- Secagem
- Abrilhantador de pneus
- Cera
- Aspiração de estofos, alcatifos e bagageira
- Limpeza de vidros
- Limpeza de tablier e portas

### Pack 03

- Lavagem exterior
- Calhas das portas
- Limpeza de jantes
- Secagem
- Abrilhantador de pneus
- Cera
- Aspiração de estofos, alcatifos e bagageira
- Limpeza de vidros
- Limpeza de tablier e portas com hidratação de plásticos
- Limpeza de tetos
- Limpeza de motor e hidratação de plásticos
- Hidratação de plásticos exteriores
- Reposição dos líquidos



Rua das Laranjeiras Armazém B  
9500-317 Ponta Delgada

296 915 045  
[geral@box-ccc.com](mailto:geral@box-ccc.com)



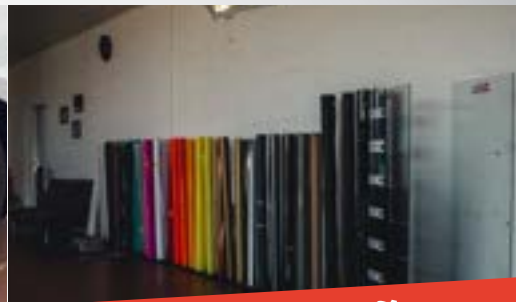


*“Para realizar grandes coisas comece pequeno”*





# ATLÂNTI PELÍCULAS



**NOVAS INSTALAÇÕES**



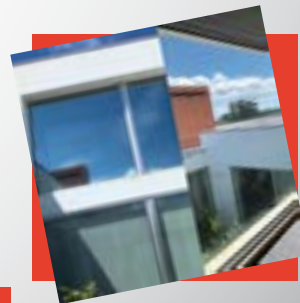
**APLICAÇÃO DE PELÍCULAS SOLAR/SEGURANÇA  
EM AUTOMÓVEIS OU EDIFÍCIOS;**

**APLICAÇÃO DE VINIL "CAR-WRAPPING"**

**APLICAÇÃO DE PAINT PROTECTION FILM**

**ESCURECIMENTO DE FARÓIS**

**REMOÇÃO DE PELÍCULAS**



**Estrada Regional, 50B FETEIRAS**  
**(Em frente à Bomba de Combustível)**  
**info@atlantipeliculas.com**  
**www.atlantipeliculas.com**

**927 375 184**  
**296 385 465**



BITURB© 25

# SUBARU IMPREZA WRX

O Subaru WRX é um carro desportivo que aposta num equilíbrio dinâmico com centro de gravidade bem baixo, tendo motor, caixa e sistema de tração S-AWD no mesmo nível, tornando-o bem adequado para competições de rali e para as pistas fechadas. No dia a dia, deixa o desportivo com uma condução excelente.

Conquistou uma grande legião de fãs, já que muitos apreciavam o sistema de tração AWD e os motores boxer de modelos anteriores, suspensões endurecidas McPherson, bem como a robustez e a capacidade de andar em terra com à vontade. Esta versão do Impreza ganhou o apelido "Bug Eye" entre os entusiastas do Subaru.

O carro sempre foi especial e até hoje continua diferente da grande maioria dos carros do mercado.








**RETIFICAÇÕES** **MECÂNICAS**

**BRUNO PAVÃO**

- ◆ **RETIFICAÇÃO DE CABEÇAS DE MOTOR**
- ◆ **TESTE DE PRESSÃO**
- ◆ **ASSENTAMENTO DE VÁLVULAS**
- ◆ **APLANAGEM DA FACE**

- 
- ◆ **RETIFICAÇÃO DE CILINDROS**
  - ◆ **RETIFICAÇÃO DE CABBOTAS**
  - ◆ **SOLDADURAS EM ALUMÍNIO, ÁRGON, ACETILENO, PRATA E COBRE**
  - ◆ **ENCHIMENTOS E REPARAÇÕES EM CABEÇAS DE ALUMÍNIO**

Rua Cristiano Frazão Pacheco, Arm. 1 Valados  
9500-652 Ponta Delgada

**296 684 398 • 913 800 431**



**Marca:** Subaru

**Modelo:** Impreza

**Versão:** WRX

**Potência:** 225 cv (166 kw - 223 hp)

**Motor:** 4 cilindros (motor Boxer)

**Cilindrada:** 1994 cm<sup>3</sup>

**Distribuição:** 16 válvulas Turbo

**Binário:** 300 Nm (4000 tr/min)

**Transmissão:** Tração nas quatro rodas, caixa de velocidades manual 5 velocidades

**Peso médio:** 1478 kg

**Relação potência / peso:** 6.6 kg/cv

**Relação consumo / potência:** 24.7 cv/L





# Neltec

**Nelson Medeiros**  
Reparações de eletrônica

PLACAS ELETRÔNICAS

CENTRALINAS

IMOBILIZADORES

## PERDEU A CHAVE DO SEU VEÍCULO? Temos a solução para si! Visite-nos!

Agora a empresa Neltec de Nelson Medeiros, apresenta-lhe mais um serviço que certamente será do seu interesse e agrado: Chaves Automóvel!

"Apresentamo-nos como uma alternativa no ramo da electrónica com serviço de reparações e solucoes inovadoras tornando o que era descartável em reutilizável. Algumas das nossas valências: - Reparação de Modulos electrónicos - Reparação de Electronica-auto - Reparação de chaves auto - Chaves auto novas de todas as marcas - Programação de chaves - Programação Centralinas / Ecu - Reparação electrónica industrial - Reparação Electrodomesticos/ Televisores"

"Executamos com perfeição os mais diversos serviços relativos à duplicação da chave do seu veículo.

A nossa empresa dispõe de profissionais e tecnologia que permite efectuar a cópia da sua chave auto, desde chaves simples a chaves codificadas.

Sendo este um serviço tecnicamente exigente, dispomos de diversos equipamentos de última geração, que nos permite prestar um serviço de elevada qualidade.

Os preços altamente competitivos que praticamos permitem economizar, em muito, o custo relativamente ao que os fabricantes de automóvel cobram pelo mesmo serviço."

**Caminho Pico do Funcho - Armazém 2**  
**965 359 328 | nelmedeiros@gmail.com**



# PAIXÃO POR CLÁSSICOS

Há já algum tempo que temos em mente a compra de clássicos, sendo que o meu irmão Henrique foi o primeiro a adquirir um Mercedes 190 D de 1988, no início deste ano, contudo teve sempre como objetivo comprar uma viatura idêntica ao seu primeiro carro, um Toyota Corolla. No meu caso, tive sempre como objetivo a compra de um Volkswagen Carocha, pois era a viatura que achava mais interessante pelas suas características e pela sua história, no entanto nunca consegui encontrar uma que reunisse todas as características que tinha previamente definido para a mesma.

Em agosto, após o meu irmão vender o seu Mercedes 190 D, iniciou uma busca pela viatura com que sempre sonhou, que era um Toyota Corolla KE 20. Através de um site de classificados, verificou a existência de um Toyota Corolla de 1972, de cor laranja, na Ilha do Faial, onde estabeleceu esforços no sentido de conseguir fotos e um contacto do proprietário da viatura. Após conseguir chegar à fala com o mesmo, apercebeu-se que havia outras viaturas para além do Corolla, nomeadamente, um Toyota Starlet 1.3 S de 1982 e também um Fiat 850 Sport Coupe de 1970. Pedimos o apoio de dois



#### Características:

Marca: Fiat  
Modelo: 850 Sport Coupe  
Data da Matrícula: 05-05-1970  
Cilindrada: 903 cc  
Potência: 38 kw (52 CV)  
Combustível: Gasolina  
Tração: Traseira







## **BMW 335i ANO 2010**

### **Principais alterações:**

- Electrónica stage 1
- Downpipe
- Metanol
- Mediu 459cv
- 627nm
- Molas
- Turbo híbrido



CANADA DO LAGEDO ARMAZÉM 5  
SÃO ROQUE - PONTA DELGADA

☎ **912 924 011**

[rfariamotorsport@hotmail.com](mailto:rfariamotorsport@hotmail.com)





amigos nossos daquela ilha, que dirigiram-se ao local e enviaram-nos algumas fotos das viaturas, onde confesso que fiquei de imediato “apaixonado” pelo Fiat 850 Sport Coupe. Deslocamo-nos no dia seguinte à Ilha do Faial para ver as viaturas “in loco” e acabamos por comprar as três e trazê-las para São Miguel.

O Fiat 850 Sport Coupe e também o Toyota Corolla serão alvo de um restauro completo, onde nesta fase estamos a listar o material necessário para então iniciarmos a reparação de cada uma das viaturas. Temos a perfeita noção de que será uma reparação demorada e que acarreterá os seus custos, mas também garantimos que após conclusão do restauro, serão duas viaturas de referência a nível dos clássicos nos Açores.



#### Características:

Marca: Toyota  
Modelo: Corolla 1200 Sedan KE 20  
Data da Matrícula: 24-01-1972  
Cilindrada: 1.166 cc  
Potência: 40 kw (54 CV)  
Combustível: Gasolina  
Tração: Traseira





# **PEDRO SOUSA**

## **ELECTRICISTA AUTO**



**REPARAÇÃO ALTERNADOR**

**REPARAÇÃO MOTOR DE ARRANQUE**

**REVISÃO DE TOTAL DE SISTEMA ELÉCTRICO**

**AFINAÇÃO/REVISÃO DAS LUZES**

**TEMOS MÁQUINA DIAGNÓSTICO**

**296 383 165**  
**910 029 425**

**RUA ESCULTOR CANTO**  
**DA MAIA, 10 - SÃO ROQUE**  
**pedro-sousa37@hotmail.com**





**Características:**

Marca: Toyota

Modelo: Starlet 1.3 S

Data da Matrícula: 01-01-1982

Cilindrada: 1.290 cc

Potência: 48 kw (65 CV)

Combustível: Gasolina





LAVAGEM EXTERIOR  
LAVAGEM INTERIOR  
LAVAGEM DE ESTOFOS  
RECUPERAÇÃO DE FARÓIS  
CRISTALIZAÇÃO DE VIDROS  
APLICAÇÃO DE CERÂMICAS E CERAS  
RESTAURO DE INTERIORES  
**POLIMENTO AUTO**



*César Sousa*

CARWASH

BITURB©



PARQUE DE ESTACIONAMENTO  
DO CASTILHO, PISO 3  
PONTA DELGADA

**910 256 390**

LEVANTAMOS E ENTREGAMOS A SUA VIATURA!



# SR. PNEU

## Ensina-o tudo sobre pneus

# 4X4

Veículos com tração nas quatro rodas têm o “X” como padrão de troca. O pneu esquerdo traseiro é substituído pelo direito dianteiro e o pneu direito traseiro pelo esquerdo dianteiro. Utilitários, modelos desportivos e de luxo, devem seguir o padrão do manual do utilizador.

É recomendável que a troca de eixos seja efetuada a cada 5.000 ou 10.000 km, mesmo que os pneus não apresentem sinais de desgaste. Deve também ser feita se o condutor perceber alguma diferença na uniformidade do desgaste da banda de rodagem. É imprescindível que seja mantida a posição correta de montagem dos pneus (devido a possível assimetria dos desenhos da banda de rodagem), além dos seus respetivos sentidos (desenho unidirecional).

A troca deve ser entendida pelo proprietário do veí-



culo como um procedimento preventivo e não corretivo. Para verificar qual o método aconselhado para o seu carro, verifique o manual que apresenta, em detalhes, esta recomendação.

É importante ter consciência de que a troca dos pneus não consegue, por si só, corrigir os problemas de desgastes causados por partes mecânicas avariadas ou pelo uso dos pneus com pressões diferentes das ideais para determinada operação do veículo.

No caso de trocar as medidas dos pneus originais sem ter em conta as especificações do veículo, esta deve ser feita com muito cuidado, uma vez que ela não se reflete só no aspeto visual e no desempenho do veículo, podendo também comprometer a segurança. Em relação ao modelo original, o novo pneu a ser aplicado no veículo deve ter capacidade de carga igual ou superior, pressão de inflação igual ou maior e índice de velocidade compatível.



Conselhos de:  
**Pedro Oliveira**

**Conheça  
os nossos  
serviços!**



# OLIVEIRA PNEUS

de: Pedro Jorge Raposo Oliveira



Quanto a usar pneus de marcas ou modelos diferentes, apesar de ser preferível utilizar sempre pneus da mesma marca e modelo em todas as posições do veículo, é possível utilizá-los de marcas e modelos diferentes. Isto, desde que se cumpra a regra: No mesmo eixo deve-se utilizar sempre pneus de mesma medida, marca, modelo e condição de desgaste.

## ESFARELAMENTO

Ao desmontar o pneu e notar um “esfarelamento” da sua camada interna, isso é sinal que o pneu circulou com baixa pressão. Quando os pneus circulam com a pressão abaixo dos níveis recomendados, de acordo com a carga transportada pelo veículo, estes superaquecem e o composto de borracha da sua camada interna, chamada de innerliner, sofre degradação térmica, o que gera o pó de borracha dentro do pneu. Pneus que apresentam esta condição não podem ser reaproveitados ou recuperados.

## MONTAGEM DE PNEUS

Se os pneus não forem montados de forma adequada, com equipamentos e insumos adequados, corre-se o risco de se danificarem de forma irreversível. Se a região dos talões for danificada durante a montagem, o pneu sofrerá uma perda súbita de pressão pouco tempo após a montagem.

Marcas circunferenciais nas paredes, desgaste acentuado nos ombros, innerliner (camada interna) degradado e na forma de pó, alteração de cor, são sinais que o pneu superaqueceu por causa da baixa pressão ou excesso de carga. Tudo sinais de que o pneu circulou a baixa pressão.

## FUROS

Pneus furados podem ser reparados, apenas quando o furo é na banda de rodagem. Os furos nos pneus devem ser limpos e preenchidos para evitar infiltrações de humidade, que pode deteriorar a estrutura do pneu e a separação dos componentes, comprometendo a segurança e a garantia.

**VALADOS**  
**RUA JOSÉ VASCONCELOS**  
**FRANCO N° 24,25,26**

 **296 684 189**  
 **966 095 540**



# DEVIALET



**João Costa**  
Colaborador

Há várias maneiras de melhorar o som que temos no nosso carro, seja com a substituição de altifalantes, cablagem, amplificação, insonorização, etc.

A Devialet é uma empresa Francesa, nascida em Paris em 2007,

tem como missão a inovação e excelência do áudio, com intuito de melhorar o som do automóvel. Uma das propostas da empresa, a que a "What HiFi!" teve acesso, na sequência da demo na CES Las Vegas 2020, foi a aplicação do software "Premium Devialet System" num Audi Q5, em que numa primeira fase é apenas usado software para melhoramento do som. A viatura dispunha de sistema original de som OEM e subwoofer, tendo este sido retirado. Com o software Devialet o som transfigurou-se de tal forma que subiu vários pontos na qualidade, seja dimensionalidade, som 3D, separação, clareza e surpreendentemente os graves, mesmo sem o subwoofer apresentaram-se igualmente profundos, com extensão e até mais definição!

Numa fase superior é possível adicionar altifalantes Devialet, que até podem ser wireless, conferindo ainda mais presença e qualidade, onde é possível ser misturado em "Dolby Atmos Music" ou mesmo o "Sony 360 Reality Audio", neste caso foram adicionados mais 6 altifalantes, sendo 4 por porta. Neste caso o som ainda subiu mais de



4500watts

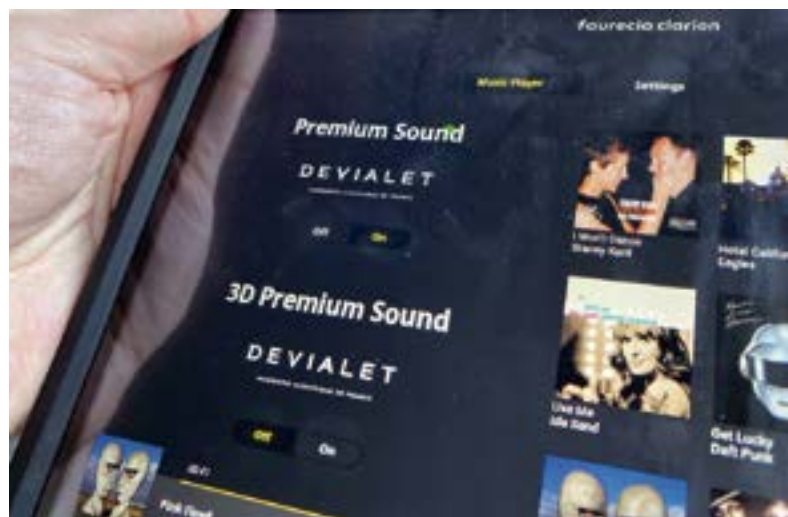


900watts

**Devialet Gold Phantom Opera de Paris**

qualidade onde tudo o que se pensava ser já de si espetacular, ficou ainda melhor. A título de curiosidade a coluna Wireless "Devialet Gold Phantom Opera de Paris" tem 4500 watts de potência!

Portanto meu caríssimo, se pretende que o som do seu carro venha a pertencer aquele grupo de elite de quem tem sistemas de áudio High-End, nem precisa de mudar de aparelhagem, nem altifalantes nem cablagem, em suma basta o software Devialet, contudo é possível conferir uma outra qualidade, caso opte por adicionar altifalantes e melhorar o restante sistema, usando um chavão, pode-se dizer que o céu é o limite!





BC  
PERFORMANCE



MECÂNICA LIGEIRA | BATE CHAPA | PINTURA

910 100 818

Horário:  
**Segunda-Sexta**  
9h00 às 18h00  
**Sábados**  
9h00 às 14h00



Rua Nossa Senhora da Ajuda, 91  
9500-404 COVOADA

bcperformance2020@gmail.com

# Abiçardes

O Seu Parceiro Ambiental

Centro Acreditado:  
 valorcar



CHÃ REGO D' ÁGUA - CABOUÇO  296 929 239/424





A AutoRevs surge de uma forma muito descontraída, fruto de um desafio em tom de brincadeira, no entanto foi divertido e decidimos dar continuidade. O nosso conteúdo é diferente e a diferença é um desafio, obriga-nos a inovar e ter sempre ideias para fazer algo novo. Aqui entra o António Sousa que tem uma imaginação incrível, consegue montar todas as imagens de forma a ser fiel à sua imaginação e o resultado final tem-nos deixado de queixo caído. O André Almeida ajuda a juntar tudo isto, dando também apoio ao António a captar imagens de outros ângulos, faz também um teste ao seu automóvel para que o António filme as imagens dos carros na estrada e ainda ajuda dando os seus inputs sobre a condução dos carros que testamos.

Num formato descontraído o nosso propósito é dar a nossa opinião sobre os veículos que testamos e trazemos neste formato de vídeo até vós, o feedback da condução, conforto, usabilidade, qualidade de acabamentos e construção.

Os automóveis, sejam eles do segmento que forem e na nossa opinião, são mais do que meros objectos que nos levam de A a B, na nossa opinião um automóvel tem de nos transmitir sensações, dar gozo na sua condução. O próprio design também pode ser

apaixonante, as linhas exteriores, a cor e o barulho de motor. Agora entra o António Franco, que tenta traduzir todas estas sensações por palavras, de forma a que vocês que estão atrás de um ecrã possam por breves minutos vir connosco conhecer estas máquinas.

O automóvel tem de nos servir, e ajudar no dia a dia ou a fugir da rotina. Fiquem connosco e vamos divertir-nos atrás do volante!





# Arquipeças

novas e usadas



Rua Dr. Vitor Faria e Maia, Armazém 14  
9500-682 Valados

Telf: 296 929 056  
Fax: 296 683 424

Email: [arquipeças.geral@gmail.com](mailto:arquipeças.geral@gmail.com)

## AUTO LUÍS MEDEIROS

Oficina Mecânica Geral

296 099 363  
913 523 579  
910 902 505

Rua Escultor Canto da Maia,10

**SÃO ROQUE**

[luismedeiros11@gmail.com](mailto:luismedeiros11@gmail.com)



# TOYOTA COROLLA KE20



Apresentamos o Toyota Corolla KE20 de 1979 do Sr Dimas Me-deiros, um verdadeiro apaixonado por este clássico.

Completamente restaurado, mantendo-o todo conforme origi-nalmente, este pequeno grande carro ainda é visto a circular pelas nossas estradas.

Sócio da Associação Louco por Clássicos, é com muito orgu-lho que o seu proprietário exibe o seu clássico nos passeios e eventos organizados pela associação.

Se tem um clássico junte-se a nós dando vida ao seu clássico!!!



## FICHA TÉCNICA

Marca : Toyota  
 Modelo : Corolla  
 Modelo motor :3k  
 Versão : KE 20  
 Motor : 4 cilindros (motor em linha)  
 Cilindrada : 1166 cm3  
 Binário : 94 Nm (4200 tr/min)  
 Transmissão : Tração traseira, caixa de velocidades 4v  
 Peso médio : 780 kg  
 Relação potência / peso: 12.4 kg/cv  
 Admissão : carburador



# MEGA escape

REPARAÇÕES AUTO, LDA.



BONS  
PREÇOS

 **296 636 520**

CAMINHO DO PICO DO FUNCHO, ARMZ., 10  
(EM FRENTE AOS BOMBEIROS - S. GONÇALO)

EMAIL: MEGAESCAPE@SAPO.PT





# PEUGEOT 205 1.8 D XAD

## FICHA TÉCNICA

Marca: Peugeot  
Modelo: 205  
Versão: 1.8 D Xad  
Potência: 59 cv  
Motor: 4 cilindros (motor em linha)  
Cilindrada: 1769 cm<sup>3</sup>  
Distribuição: 8 válvulas  
Binário: 106 Nm (2000 tr/min)  
Transmissão: Tração dianteira,  
caixa de velocidades manual  
Peso médio: 880 kg  
Relação potência / peso: 14.7 kg/cv

“Sou proprietário deste emblemático 205 xad, muito versátil que utilizo essencialmente aos fim de semana para uns passeios.

Como gosto de praticar ciclismo, é com ele que transporto as bicicletas e desloco-me para as provas, com uma mecânica simples é um carro que dá muito gosto de conduzir pelo som característico do seu motor 1.8 diesel.”

**Proprietário: Pedro Faria**







## A TUA ESCOLA PARA GRANDES VIAGENS NO FUTURO!

### ESCOLHA SEGURA E DE CONFIANÇA

Escolas de condução existem muitas, mas se está à procura de uma que faça a diferença não precisa procurar mais.

A Escola de Condução PDL caracteriza-se pelo empenho e cuidado que tem com cada aluno e trabalhamos para que este obtenha sucesso à primeira.

Quando se quer fazer o melhor, aprendemos com os melhores.

Durante todo o processo e em conjunto, formamos uma equipa que, com cuidado, experiência e confiança trabalha nas dificuldades e necessidades de cada um de forma a que o seu ensino se processe de forma rápida e com qualidade.

O aluno aqui não é só mais um, não somos só mais uma escola, somos a sua Escola de condução.

De equipa dinâmica, sempre com muito boa disposição e energia e extremamente disponíveis para ajudar a superar as adversidades presentes durante este processo.

**Há um ano a marcar pela diferença!**



**FAÇA JÁ  
A SUA INSCRIÇÃO!**

**RUA DOUTOR HUGO MOREIRA, N°48  
9500-792 Ponta Delgada  
Telef.: 296 653 676 / 910 926 343**





maximum quality  
value with TR



TR110



SMT18



IMP80



TR120



TR60

### TR110 TRACTOR RADIAL

Features and Benefits



#### UNIQUE TREAD DESIGN

- Uniquely self-cleaning tread



#### HIGH NATURAL RUBBER COMPOUND

- Increased production
- Superior strength
- Ultra high cut and chip resistance



#### EXTRA SHOULDER THICKNESS

- Long lasting results
- Ideal for low cost applications



#### LUG TO CASING REINFORCEMENT

- Increased load life
- Extraordinary strength and performance



#### SUPERIOR LUG DESIGN

- Custom design for maximum traction and low resistance



**AGENTE AUTORIZADO**

**COOPERATIVA BOM PASTOR**

GERAL@BOMPASTOR.PT

TEL. 296 295 798

ARRIFANAS -ARRIFES

9500-372 PONTA DELGADA

SÃO MIGUEL - AÇORES



**starmaxx**  
AGRICULTURAL TIRES





 **starmaxx**  
HIGH PERFORMANCE TIRES

 **VARELA & C.ª LDA**  
BENSAUDE PARTICIPAÇÕES



GH-100

LZ-305

GC-700

**AGENTE AUTORIZADO**

**VARELA & CA, LDA**  
bensaude@bensaude.pt  
TEL. (+351) 296 301 800

RUA DE LISBOA - EDIFÍCIO VARELA S/N  
9500-216 PONTA DELGADA  
SÃO MIGUEL - AÇORES

 **starmaxx**

[www.starmaxx.com](http://www.starmaxx.com)





**VW CORRADO VR6T**



**SKODA FABIA RS TDI**



**SEAT IBIZA 1.9TDI**



**SEAT IBIZA 1.8T**

**ALGUMAS DAS NOSSAS MÁQUINAS!**



Fundada em 2013, a PMC Performance encontra-se no ramo automóvel com especialidade em reparação e preparação de viaturas. Constituída por uma equipa de 3 elementos, a PMC garante prestar um serviço exemplar e responsável.

A PMC em todas as suas reparações, tenta trazer ao cliente uma resposta rápida e eficaz, fornecendo assim material de alta qualidade e um serviço especializado na vertente da reparação conhecida como "PERFORMANCE".

**Faça-nos uma visita!**

Zona Industrial  
Chã Rego D-Água



**VOLKSWAGEN GOLF 5 GTI**



**AUDI A3 S3 QUATTRO**





# BMW M3 E36



**Descrição:** BMW M3 E36 em excelente estado geral. Viatura de cor Dakar Gelb com Passaporte Técnico FPAK nº 4720. Manutenções realizadas pela BMW GmbH DE (Alemanha) até aos seus 150.000 Kms, as quais poderá consultar online através do VIN: WBSBF91070JC39853. A partir de 2009 até ao corrente ano a preparação e manutenções foram realizadas em Braga por Álvaro Machado BMW Motorsport. Pintura completa em 2020 na Auto Costa Clássicos em Barcelos. Possui toda a documentação, manuais, IPO's, facturas, etc...

A viatura nunca circulou em estradas nacionais, somente e algumas vezes ao ano circulou em pista alugada (circuito fechado) no Autódromo Vasco Sameiro em Braga.

Guardado sempre em garagem própria com a devida cobertura e cuidados.

Pré Clássico raro e com soberba mecânica em constante valorização, adquirindo o estatuto de Automóvel clássico daqui a 4 anos.

**Características:** 3000 Cm3, Caixa Manual, 204.000 Kms, Coupé, ano:1994. Valor.: 30.000€



# JAGUAR XJ6



**Descrição:** Jaguar XJ6 em bom estado geral. Viatura em bom estado mecânico, possui 6 cilindros em linha longitudinal com um trabalhar impressionante e marcante. Interiores impecáveis com uma combinação de cores muito pouco comum, onde combina o interior beije com o 'Regency Red' no exterior. Apesar da dimensão é um Automóvel com uma condução extremamente suave proporcionando um prazer impar. O Jaguar pertenceu ao irreverente e mítico jogador português Vítor Batista, possibilidade de documentário a ser realizado ainda em 2020 sobre o jogador e o Automóvel (que é referido em todos os trabalhos jornalísticos feitos sobre o jogador).

**Características:** 6 Cilindros / 4200 cm3, Caixa Manual, 70.000 Kms, Sedan, Ano: 1969. Valor.: 28.000€





# L & M

## ESTOFADORES



RUA NOSSA SENHORA DAS NECESSIDADES  
Nº107 LIVRAMENTO

916 796 241  
912 970 250





## CAMPEONATO DE PORTUGAL DE RALIS

# MAGALHÃES VENCE ALTO TÂMEGA E CHEGA À LIDERANÇA DO CPR

De regresso 28 anos depois o Ralli Alto Tâmega marcou presença no calendário do Campeonato de Portugal de Ralis. Um retorno pelas mãos do CAMI-Clube Aventura do Minho, que ao fim de três anos fez a prova ingressar na principal competição nacional, uma ascensão meteórica. Como uma lista invejável e do mais alto nível nacional, a prova disputou-se ao longo de dois dias (sábado/domingo). Nas duas especiais reservadas para a tarde do primeiro dia, entrada forte de Bruno Magalhães, com resposta de Armindo Araújo na segunda que chegava ao parque fechado no final do dia em primeiro com 2,3s sobre o piloto do i20 R5. Em apenas duas especiais todos os restantes pilotos com exceção para José Pedro Fontes ficaram longe da luta do primeiro lugar, o piloto do Citroen C3 R5 ficava a 10,3 de Araújo, mas Meireles ficava a 22,3s, Teodósio a 27,4s, Barros a 33,1s e Correia a 36,3s. Nas duas rodas motrizes Pedro Antunes e Pedro Almeida “esgrimiam” argumentos ficando separados por ape-

nas 1s, prometendo luta acesa para o segundo dia. Quatro especiais esperavam os pilotos no segundo dia, Magalhães venceu três acumulando uma vantagem de 11,6s sobre Araújo, gerindo essa vantagem na última especial, onde foi apenas terceiro. Depois do Rally Vinho Madeira nova vitória para o piloto do Team Hyundai Portugal que ascende à liderança do CPR. Armindo Araújo foi segundo não teve argumentos para o ex. colega de equipe. A fechar o pódio Ricardo Teodósio fez uma boa recuperação subindo da quinta à terceira posição. José Pedro Fontes no foi quarto não conseguiu manter a prestação do primeiro dia desceu uma posição. Pedro Meireles foi quinto manteve-se sempre entre quatro e quinto e acabou por fechar o top5. Miguel Correia e João Barros animaram o segundo dia na luta pela sexta posição, mas dois furos no C3 R5 não permitiram que essa luta chegasse ao fim, Correia foi sexto seguido de Manuel Castro. Nas duas rodas motrizes Antunes foi “rei e senhor” venceu três especiais







# AUTOSPEED

## OFICINA AUTO



**EQUIPA MULTIDISCIPLINAR**  
**SERVIÇO DE EXCELÊNCIA**

MARQUE A SUA REPARAÇÃO OU REVISÃO!  
**TELEF.: 918 997 930**  
nelson.camara@autospeed.pt

BÊCO DO QUARTEIRO, 14  
SÃO VICENTE FERREIRA







conseguindo uma vantagem que chegou aos 55s sobre Almeida, mas que terminou em 54,6s pela vitória do Almeida na última especial. O pódio nas 2RM fechou-se com Rúben Rodrigues, eram quintos no final do primeiro dia, subiram mais uma vez ao pódio no CPR 2RM. Vitor Pascoal venceu nos GT. Nuno Carreira nos clássicos. Na abertura da Peugeot Rally Cup Iberica vitória para Pedro Antunes, Óscar Palomo Ortiz foi segundo e Sergi Francolí Comellas o terceiro. Mais um bom evento na divulgação dos ralis, manchando por uma falha grave de segurança, em que se reflectiu no acidente com o piloto Ruairi Bell que causou quatro feridos entre o público.

O Campeonato de Portugal de Ralis segue agora para a zona centro do país para o Rali Vidreiro a 09 e 10 de Outubro.



## MADEIRA - RALI DA RIBEIRA BRAVA

# MIGUEL NUNES REPETE VITÓRIA DE 2019 E DÁ IMPORTANTE PASSO PARA O TÍTULO

Miguel Nunes e João Paulo repetiram a vitória de 2019 no Rali da Ribeira Brava, organizada pelo ACCS e disputada no último fim de semana de setembro. A dupla da Play Total Racing entrou a vencer, mas durante a primeira secção da prova teve forte oposição de Alexandre Camacho e Pedro Calado que chegaram mesmo ao parque de assistência a meio da prova na liderança da prova com uma vantagem de 1,4s sobre a dupla do Skoda Fabia R5 EVO2. Nesta primeira secção da prova, Filipe Freitas e Gil Freitas imponham a potência dos seus Porsche e ocupavam a terceira e quarta posição respetivamente. Filipe Pires fechava o top5. No Troféu Janica Clemente para viaturas de duas rodas motrizes, entrada forte de Rui Jorge Fernandes venceu as primeiras quatro especiais e conseguiu uma vantagem de 10,2 sobre Vitor Sá.







# LCmotors

Luis Soares Cabral Unipessoal, LDA

**REPARAÇÃO DE TURBOS**

**MECANICA PERSONALIZADA**

**REPROGRAMAÇÃO**

**FABRICO DE LINHAS  
DE ESCAPE E INTERCOOLER**

**DETAIL (PERSONALIZAÇÃO AUTO)**



Rua dos Montes da Nossa Senhora do Carmo - Armazém 1  
9545-243 **FENAIS DA LUZ**

Telm. **910 131 470**



Na segunda metade da corrida, Miguel Nunes não deixou margem para Alexandre Camacho venceu todas as especiais e terminou assim a prova com uma vantagem 6,1s, dando um passo importante na conquista do título da Madeira de ralis 2020. Filipe Freitas manteve a terceira posição afastando ao longo do rali dos dois pilotos de R5. Filipe Pires ascendeu à quarta posição por troca do Gil Freitas que viria a abandonar. A fechar o top5 fico Rui Jorge Fernandes vencedor do Troféu Janica Clemente teve oposição mais forte por parte de Vitor Sá na 2ª Secção da prova, mas manteve a liderança. Dinarte Batista foi o terceiro e oitavo da geral a atrás José Camacho que foi sétimo. António Dias foi nono e André fechou o top10. O Campeonato da Madeira de Ralis ruma em outubro a Santana, para a realização do Rali Cidade Santana, prova organizada pelo Clube Automobilístico 100 à hora da Madeira.







# LS TECHNICS

## OFICINA DE MECÂNICA

✉ [LSTECHNICS@hotmail.com](mailto:LSTECHNICS@hotmail.com)

☎ **Telef. 296 092 938 | 961 126 907**

**RUA CRISTIANO FRAZÃO PACHECO, 7 VALADOS • PONTA DELGADA**



913 290 100  
JC Performance

Horário:  
De Segunda a Sexta  
8h30-12h00 | 13h00-17h30

Rua Igreja n. 73  
9545-531 São Vicente Ferreira

Email: [j.m.clemente.cabral@gmail.com](mailto:j.m.clemente.cabral@gmail.com)



# GRUPO MOTARD INDEPENDENT



No dia 10 de setembro de 2016, nasce o grupo motard Independent, pelas mãos do seu fundador José Sousa, inicialmente com sede numa sala cedida pela junta de freguesia do Livramento, pouco tempo depois, com cerca de 12 elementos, o grupo avança para a legalização, tornando-se assim numa associação sem fins lucrativos.

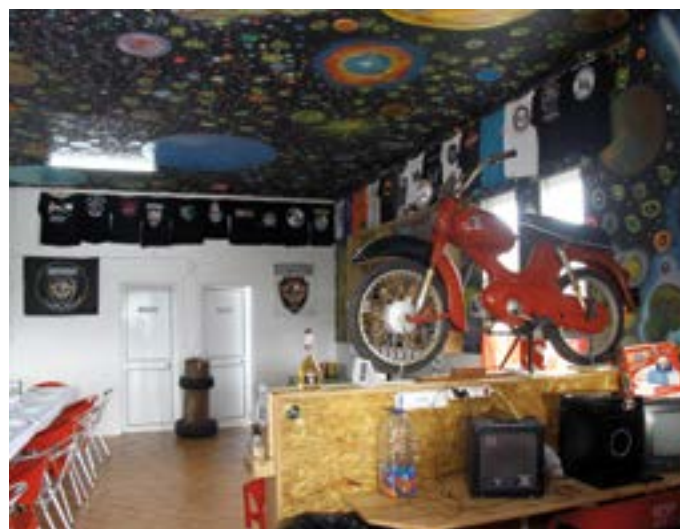
Com o passar do tempo, o grupo vai crescendo e sente-se a necessidade de encontrar um novo espaço, para estabelecer uma nova sede.

Após contatos com a empresa BEL, esta cede-nos um posto de recolha de leite situado na Fajã de Cima, e desde então até a altura muito se fez para transformar um posto de leite em uma sede motard.

Chegados a 2020 e com tudo pronto, eis que chega a altura, e apesar de todos os condicionalismos, de inaugurar a sede e celebrar o 4º aniversário do Grupo Motard Independent em "casa nova".

Hoje somos cerca de 20 elementos que, com dedicação, companheirismo, camaradagem e muito espírito motard vamos prossequindo com esta paixão.

***Independent...sempre***










# BREVEMENTE NOVA LOJA GS


Abre dia 10 de outubro 2020

 (+351) 296 098 000

 [geral@gestaodeseguros.com](mailto:geral@gestaodeseguros.com)

 [geral@gestaodecreditos.com](mailto:geral@gestaodecreditos.com)

 [www.gestaodeseguros.com](http://www.gestaodeseguros.com)

 [www.gestaodecreditos.com](http://www.gestaodecreditos.com)









# JOSÉ SILVA

CHAPA E PINTURA AUTOMÓVEL

Reparação  
Restauração  
Retoques  
Bate chapa  
Pintura



Rua do Paim, Lote 6  
9500-230 Ponta Delgada

☎ 296 287 151

☎ 919 891 786



Na nossa oficina oferecemos soluções profissionais de bate chapa e pintura.

# CENTRO LOMBA

ATENÇÃO • CUIDADO • CONFIANÇA



296 486 120

NORDETECENTROLOMBA@SAPO.PT

**VISITE-NOS!**  
O SEU CARRO AGRADECE.  
ESTRADA REGIONAL, 14  
LOMBA DA FAZENDA - NORDESTE





### PASSEIO GUERREIROS DO ASFALTO

Sempre munidos de boa disposição, os Guerreiros voltam aos seus passeios habituais em que nem o tempo, nem a água os impede de levar as máquinas às nossas estradas!





**VENDA DE COMPONENTES**

**DAS MELHORES MARCAS**

**Competi**  
**Terceirense**

**PREPARAÇÃO  
PROFISSIONAL  
E PARA COMPETIÇÃO**

- MECÂNICA ESPECIALIZADA
- REPARAÇÃO DE MOTORES  
PARA COMPETIÇÃO E QUOTIDIANO
- ELECTRICIDADE
- MÁQUINA DE DIAGNÓSTICO
- ESPECIALIDADE MOTORES A GASOLINA

AS NOSSAS MARCAS



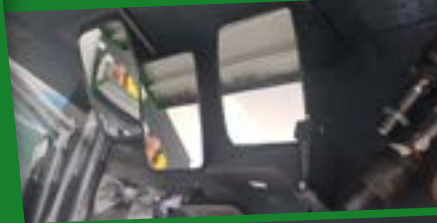
Rua dos Montes de Nossa Senhora Carmo 4º armazém  
9545-243 FENAIS DA LUZ • andreterceirense84@gmail.com

**914 726 463**



**RAV AgriParts**

PEÇAS E ACESSÓRIOS PARA TRATORES E MÁQUINAS AGRÍCOLAS



☎ 910 824 069

🏠 Rua da Carreira nº 22 - Arrifes





# UNIK EDITION



## CUSTOM MOTORCYCLES

### HONDA CB SEVEN FIFTY “LAURUS”

Esta moto foi particularmente desafiante.

A primeira vez que conhecemos o Francisco (owner) andava a pesquisar qual seria a oficina que iria escolher para customizar esta Honda CB Seven Fifty. Acabou ainda em 2016 por escolher outra oficina. Nessa oficina a moto foi desmontada mas mais nada foi feito, Chegou em 2020 à Unik Edition num caixote de peças.

O Francisco não sabia perfeitamente o que queria, após ver milhares de fotos ele queria tudo o que via. Típico! Foi desde o início um desafio de encontrar um projeto comum e ao mesmo tempo conseguir fabricar as peças que permitiram concluir toda a moto.

Desde instalação e adaptação da bainha da frente, as jantes, fabricação de todo o escape, suportes, sub-quadro, tampas laterais apertadas por dentro, esconder toda a parte elétrica, a escolha da pintura exemplarmente pintada pelo nosso amigo Johnny Ink, todo a instalação elétrica, etc. Acima de tudo o Francisco, queria elevar a fasquia do padrão de acabamentos da unik edition. Todos os parafusos desta moto teriam de estar mais que perfeitos, algo que conseguimos!

O nome Laurus devido ao simbolismo da planta com que se fazia uma coroa que só os vencedores utilizavam após a vitória. O número 1 pintado na tampa lateral de alguma forma tem o mesmo significado. De alguma forma espelhando o espírito das corridas café racer, ser o primeiro (escolhas do cliente).

Estamos muito satisfeitos com o resultado, a moto curva bem, trava bem, tem um som fenomenal, tem luzes, piscas e matrícula, é confortável. Não é só uma moto bonita, é algo mais.





FUNDADORES DA UNIK EDITION



Tiago Gonçalves  
919 902 202



Luís Costa  
963 415 990



[www.unikedition.pt](http://www.unikedition.pt)

f Unik Edition - Custom Motorcycles

ig unikedition2016



A UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES, ou UN ED, surgiu da paixão pela criação, pelas motos e pela vida. De acreditarmos que poderíamos criar peças customizadas únicas, onde a arte se une à qualidade dos materiais e à estética, num período global queremos que a individualidade do cliente esteja expressa na nossa arte, a sua "unikness", distinguindo-nos e posicionando a UNIK EDITION entre os melhores.

Que este mind set seja o ponto de partida para criar uma marca maior do que ela própria, maior que nós próprios, que seja sinónimo de um estilo de vida, UNIK.

Assim sendo em 2016, nós, Luís Costa e Tiago Gonçalves criámos a marca UNIK EDITION CUSTOM MOTORCYCLES.

Customizar é uma forma de arte e a UNIK EDITION fá-lo de forma excepcional. Acima de tudo, queremos fazer parte do processo da transformação de sonhos em realidade, proporcionando ao cliente a concretização de algo verdadeiramente à sua imagem, ou ainda mais!

Este ano mudámos de instalações, agora estamos sediados em Moscavide. Abrimos num único espaço um stand, uma loja de lifestyle e temos o nosso atelier e oficina. Na nossa loja (Unik General Store) só trabalhamos com marcas exclusivas, de qualidade e que reflitam os valores do custom.





# APRILIA RSV4 RF

“Estou de alma cheia com esta Aprilia RSV4 RF, o som do V4 é glorioso, debita 201 cv às 13.000 rpm e 115 Nm às 10.500 rpm e com a troca rápida de três modos de condução (Sport, Track, Race) a entrega de potência é incrível! Esta versão RF da Aprilia RSV4 vem equipada de série com o Race Pack, que inclui jantes de liga leve em alumínio

forjado, suspensão Ohlins, amortecedor de direção Ohlins e forquilha Ohlins. O sistema eletrônico APRC (Aprilia Performance Ride Control) que nos permite ter à disposição os níveis de controle de tração e de anti-wheelie, launch e quick shifter de acordo com os parâmetros selecionados por nós. O sistema de travagem a cargo da Brembo ofe-





# MADDEIRA

*competições*



**OFICINA**  
**REPARAÇÕES AUTO**



rubensantos1980@gmail.com

**Tlm: 914 866 583 • BOAVISTA - RABO DE PEIXE**



**José António Pacheco**



OFICINA CERTIFICADA



**BOSCH**

Rua Joaquim Maria Cabral, 16 VALADOS - RELVA

■ 966 960 699

☎ 296 684 887

✉ oficina\_antonio@sapo.pt





rece a força de travagem necessária, mesmo em alta velocidade, permitindo ao condutor perceber onde está o limite da aderência, tudo a funcionar em sintonia para uma condução ágil e controlada. Realmente os travões e toda a ciclística acompanham bem os cavalos debitados!

Esteticamente esta versão RF vem com os gráficos 'Superpole', que a meu ver é linda! É uma mota muito completa, as carenagens têm uma excelente qualidade de construção e têm umas linhas, que quando nos deitamos sobre o depósito nos oferece grande proteção aerodinâmica.

Inicialmente ao comprar a moto reparei que nos Açores muitas pessoas temiam a posse de uma

Aprilia, pois a marca tinha uma má reputação de reserva de peças sobressalentes no passado, mas isso é coisa do passado!

Atualmente a marca Aprilia é reconhecida como um dos melhores fabricantes de ciclística do mundo e estou muito satisfeito com o serviço prestado pelo nosso revendedor ACCMotos, onde já efetuei algumas revisões e acrescentei alguns acessórios na mota. É de louvar o conhecimento e paciência do meu mecânico Marco Sousa para comigo! Esta mota a cada quilómetro que faz, consegue cada vez mais me viciar..”

**Proprietário: Lázaro Costa**




REPARAÇÕES ELÉTRICAS EM VEÍCULOS MULTIMARCA  
NÁUTICA E RECREIO ELECTRIFICAÇÕES



# ELECTRO CAR

RUA ANTÓNIO MEDEIROS E ALMEIDA, 7  
ARMAZÉNS DOS VALADOS  
EMAIL: electro\_car@hotmail.com

 **296 683 439**  
**965 051 442**



# JO

## OFICINA DE REPARAÇÕES

João M. C. Oliveira, Lda

Bate-chapa  
Pintura  
Mecânica  
Serralharia  
Revisões

Rua do Paim, 10 - Ponta Delgada  
jorgeoliveira\_1971@hotmail.com

296 284 036 • 965 805 929





E chegaram as novidades, do Grupo Motard MotoFace São Miguel, um grupo criado por Hernâni Câmara e Natália Falcão em 2013, um casal de motards que, pelo gosto às motas, o espírito de aventura, amizade e companheirismo, nunca deixaram de sonhar e conquistaram agora neste

ano de 2020, com o apoio da Junta de Freguesia de Arrifes, que gentilmente cedeu o espaço situado no Jardim da D. Leonor Afonso, para reconstrução da Sede do grupo, a incansável ajuda dos sempre presentes motards Nuno Gouveia e Adriana Medeiros, membros, e moderadores do



# AUTO VILA PINHEIRO

OFICINA DE REPARAÇÕES AUTO - CHAPA E PINTURA

PARQUE INDUSTRIAL  
LOTE N°14  
VILA FRANCA DO CAMPO

☎ 296 582 107



SINTRA - AMADORA - PONTA DELGADA  
**Comércio de Peças  
Novas e Usadas**

Paixão . Experiência . Qualidade . Durabilidade . Variedade . Segurança . Inovação . Rigor



Segunda a Sexta: 8h30 as 13h / 14h - 19h  
Sábado: 8h30 - 13h  
Domingo: Fechado

Rua da Estrada do Pico Castelhana, s/n - Chã do Rego de Água  
9560-301 Cabouco - Lagoa

**Telefone: 296 684 818**  
**Telemóvel: 916 693 562**  
Email: [vcrvpdl@hotmail.com](mailto:vcrvpdl@hotmail.com)

[www.vcrv-pecasauto.com](http://www.vcrv-pecasauto.com)





grupo, que se dedicaram, e apoiaram este projeto, e todos os intervenientes desta restauração o nosso muito obrigada pela vossa dedicação.

A inauguração da Sede Motard ficará para mais tarde, pois ainda estão em fase de decoração, e identificação do local, infelizmente o momento de pandemia que estamos a passar não lhes permite fazer grandes ajuntamentos, mas aqui nos deixaram algumas fotos de um passeio por eles realizado, em que alguns motards e membros do grupo foram presenteados a visitar o recente espaço...







**SOL VIDROS**

*Limitada*

**VIDRO TÉCNICO**  
**COM A MÁXIMA QUALIDADE!**

 296 385 393  [solvidroslda@gmail.com](mailto:solvidroslda@gmail.com)

**PICO D'ÁGUA PARK**

 Solvidros L.da







# HONDA

## HONDA VISION 110



2013 - 25.687KMS

**1.200€**

## YAMAHA FZ6



2009 - 33.500KMS

**3.750€**



**1.300€**

**Yamaha Xenter 125**  
2012 - 36.000km



**1.300€**

Prestação: 39€/mês sem entrada

**SYM Fiddle 2 125s**  
2012 - 21.000 km



**2.000€**

**Honda PCX 125**  
2015



**1.500€**

**Honda PCX 125**  
2010



# ANG



**6.999€**

## **FIAT PUNTO 1200CC**

75cv - 2016 - 69.000KM  
Gasolina



**16.500€**

## **PEUGEOT 5008**

2016 - Gasóleo - 1600cc  
22.000KM



**17.999€**

## **RENAULT GRANDSENIC 1500CC**

2015 - 40.000km  
Diesel



**8.999€**

## **SEAT IBIZA 1000CC**

85cv - 2016 - 59.000KM  
Gasolina



**13.900€**

## **RENAULT CLIO SPORT TOUR**

2017 - Gasolina - 900cc  
30.000KM



**9.800€**

## **OPEL CORSA**

2017 - Gasolina - 1200cc  
48.000KM



**16.000€**

## **RENAULT TRAFIC 9 LUGARES**

2015 - Gasóleo - 1600cc  
38.000KM



**6.999€**

## **NISSAN MICRA 1200CC**

80cv - 2016 - 79.000KM  
Gasolina



**8.500€**

## **SKODA CITYGO**

2017 - Gasolina - 1000cc  
45.000KM

**Contacto: 963 765 055**





# PRIMECAR.PT

## Ford Fiesta StLine 1.0 95 CV



**19 990€**

9500 km 01/2020 Gasolina

## Fiat Panda Easy 1.2



**7 990€**

70 000 km 03/2018 Gasolina

## Citroen C1 1.0 72 CV



**10 990€**

33 000 km 2019 Gasolina

## Mercedes A180D Limousine



**37 990€**

7000 km 09/2019 Diesel

## BMW X1 S16D XLine



**42 490€**

15 000 km 09/2019 Diesel

## Volkswagen Polo 1.0 TSI



**20 490€**

3500 km 2020 Gasolina

## Smart Forfour 0.9 90 CV



**16 990€**

10 000 km 12/2019 Gasolina

## Mazda CX5 2.0 160 CV



**27 990€**

25 000 km 08/2019 Gasolina

VISITE JÁ O NOSSO WEBSITE

**PRIMECAR.PT**



# O NOVO CONCEITO DE VENDA AUTOMÓVEL

## Ford Puma StLine 1.0 125 CV



**21 990€**

**A** 12 000 km **📅** 2020 **🚗** Gasolina

## Seat Ibiza FR 1.0 TSI 95 CV



**19 990€**

**A** 50km **📅** 2020 **🚗** Gasolina

## Fiat Tipo 1.6D 120 CV



**16 990€**

**A** 45 000km **📅** 05/2017 **🚗** Gasóleo

## Renault Twingo 1.0 73 CV



**13 990€**

**A** 6 000 km **📅** 2020 **🚗** Gasolina

## Volkswagen T-Cross 1.0



**23 490€**

**A** 3500 km **📅** 2020 **🚗** Gasolina

## Ford KA+ 1.2 85 CV



**11 990€**

**A** 40 000 km **📅** 02/2019 **🚗** Gasolina

## Ford Focus 1.0 SW 125 CV



**13 990€**

**A** 70 000 km **📅** 09/2017 **🚗** Gasolina

## Renault Clio 90 CV



**12 990€**

**A** 55 000 km **📅** 01/2019 **🚗** Gasolina

**Segunda a Sexta-Feira: 9h - 13h | 14h - 19h**

**Sábado: 9h - 13h**



DESTAQUE



21.990,00€

AUDI A3 S-LINE TDI  
2017 | 70.214 Km

DESTAQUE



19.490,00€

RENAULT MEGANE  
1.5 GT-LINE  
2017 | 66.511 km

# Stand SUCESSO SOBRE RODAS

Comércio de Automóveis, Lda.

[www.sucessosobrerodas.pt](http://www.sucessosobrerodas.pt)



19.990,00€

AUDI A3 TDI SPORT-  
BACK 110 CV  
2016 | 64.000 km



13.990,00€

CITROEN C3 1.2  
PURETECH FEEL  
2017 | 38.402 km



14.990,00€

NISSAN PULSAR  
1.5 DCI  
2017 | 47.534 km



Sob Consulta

RENAULT CLIO 1.0  
TCE INTENSE  
2020 | 36 km



17.990€

RENAULT MEGANE 1.5  
SW SPORT TOURER  
2017 | 49.712 km



10.490,00€

PEUGEOT 208 1.4 HDI  
2012 | 127.840 km



15.990,00€

RENAULT CAPTUR  
1.5 DCI  
2015 | 76.333 km



9.490,00€

RENAULT CLIO  
1.5 DCI  
2013 | 173.271 km



7.990,00€

HONDA JAZZ 1.2  
I-VTEC  
2010 | 82.244 km



17.990,00€

OPEL COMBO  
LIFE 1.5  
2018 | 24.585 km



11.990,00€

SEAT IBIZA  
REFERENCE 1.0  
2017 | 47.872 km



6.790,00€

FIAT PANDA 1.2  
EASY  
2015 | 97.351 km

R. Afabílio Torres Lote 88, 9680-202 Vila Franca do Campo

Telm: 962 335 127 | [geral@sucessosobrerodas.pt](mailto:geral@sucessosobrerodas.pt)



MarLitosCar



Comércio Automóvel

Rua Augusto  
Manuel de Freitas

ROSÁRIO  
LAGOA

☎ 910 034 945 / 911 113 332

✉ marlitoscar@hotmail.com

🌐 www.facebook.com/Marlitoscar



9.999€

**TOYOTA AYGO 1.0 VVT-I**

69cv de 2016, gasolina 79mil kms



11.999€

**FORD KA + ULTIMATE 1.2**

85cv de 2018, gasolina, 54mil kms



21.999€

**RENAULT CLIO RS LINE 1.0**

100cv de 2020, gasolina, 5mil kms



16.999€

**RENAULT CAPTUR 0.9TCE**

90cv 2019 19.000kms



10.499€

**RENAULT CLIO LIMITED 0.9 TCE**

90cv de 2015, 91mil kms,



12.999€

**CITROEN C3 PURETECH FEEL 1.2**

80cv de 2017, 45mil kms,



27.999€

**MERCEDES-BENZ C220 2.2CDI**

177cv de 2014 com 71 000 kms



11.499€

**TOYOTA YARIS 1.0 VVT-I CONFORT**

2015, gasolina 74mil kms



26.999€

**JEEP RENEGADE LIMITED 1.0**

120cv de 2019 com 9 000 kms



# GRANDE CAMPANHA DE OUTONO

28 DE SETEMBRO A 4 DE OUTUBRO

Viaturas de Qualidade e Prestígio  
a preços **INCRÍVEIS**  
Faça-nos uma visita e comprove

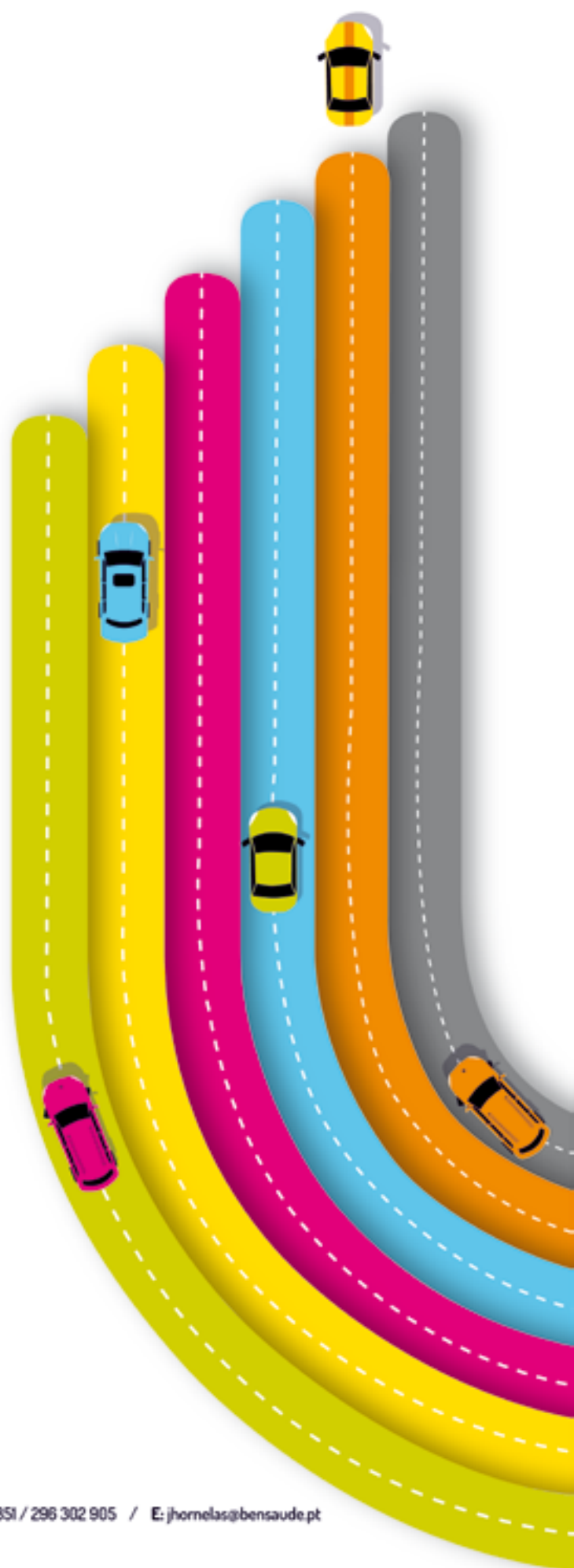
**NÃO SÃO USADOS  
SÃO EXPERIENTES**

**USADOS**  
J.H.ORNELAS

 Valados  Usados JHO  @usadosJHO

HORÁRIO: SEGUNDA A SEXTA 09.30 - 18.00 / SÁBADOS 09.30 - 13.00

T: 296 205 351 / 296 302 905 / E: [jornelas@bensaude.pt](mailto:jornelas@bensaude.pt)





NÃO SÃO USADOS  
SÃO EXPERIENTES

J.H.ORNELAS



**VOLKSWAGEN PASSAT VARIANT 1.6CC 120CV  
DIESEL (2019/09) - 39.850,00 €**



**VOLKSWAGEN GOLF 1.6TDI 105CV  
DIESEL (2014/06) - 17.950,00 €**



**VOLKSWAGEN POLO DSG 12 TSI 90CV  
GASOLINA (2013/11) - 14.900,00 €**



**VOLKSWAGEN TOURAN 1.6 TDI BLUE  
DIESEL (2012/05) - 16.250,00 €**



**SKODA RAPID SPACEBACK 140CV 90CV  
DIESEL (2019/03) - 19.950,00 €**



**VOLVO V60 2.0CC 190CV  
DIESEL (2014/03) - 25.950,00 €**



**OPEL ZAFIRA TOURER EXECUTIVE 1.6CC  
DIESEL (2016/03) - 19.500,00 €**



**AUDI Q3 S LINE 2.0CC 150CV  
DIESEL (2019/03) - 48.950,00 €**



**TOYOTA C-HR 1.8CC 95CV  
HÍBRIDO (2018/04) - 23.950,00 €**



**LAND ROVER RANGE ROVER SPORT 2.7CC  
DIESEL (2007/01) - 24.950,00 €**

**US AD OS** OUT 20 20

**OPORTUNIDADE**

**HORÁRIO:**

SEGUNDA A SEXTA 09:30 - 18:00

SÁBADOS 09:30 - 13:00

**T:** 296 205 350 / 296 302 905

**E:** jhornelas@bensaude.pt

**USADOS.JHORNELAS.PT**

Oportunidade válida de 1 a 31 de Outubro 2020.



**31.499€**



**CITROEN C5 AIRCROSS 1.5HDI**  
130CV 51KM Diesel 2019

**24.499€**



**CITROEN C4 SPACE TOURER 1.5 HDI**  
130CV 14KM Diesel 2020

**26.499€**



**FORD KUGA 1.5 ST LINE SW**  
120CV 11.660KM Diesel 2018

**21.999€**



**TOYOTA CHR 1.2 TURBO**  
116CV Exclusive Luxury Gasolina 2017

**26.999€**



**VOLVO XC60 2.0 D3 MOMENTUM P.STYLE**  
150CV 62.490km Diesel 2016

**18.499€**



**BMW X5 3.0**  
286CV Automático Diesel 2008

**39.999€**



**MERCEDES BENZ GLC 220  
4MATIC AMG LINE**  
170CV 96.900KM Diesel 2016

**26.499€**



**SEAT LEON 2.0TSI CUPRA**  
265CV 92.445km Gasolina 2016

**20.499€**



**BMW 118D 2.0 SPORTLINE**  
143CV 97.185KM Diesel 2014





**26.499€**



**OPEL ASTRA 2.0GTC OPC**  
280CV 41.136KM Gasolina 2013

**22.499€**



**VW GOLF GTD 2.0 TDI**  
184CV 131.260KM Diesel 2014

**11.999€**



**BMW 116D 2.0**  
116CV 135.452KM Diesel 2010

**10.999€**



**VW GOLF V 1.4GT**  
170CV 94.804KM Gasolina 2007

**11.999€**



**TOYOTA AURIS 1.4 D-4D SPORT**  
90CV Diesel 2012

**15.999€**



**TOYOTA AURIS 1.6 DESIGN EDITION**  
111CV 88.494km Diesel 2015

**12.999€**



**OPEL ADAM 1.4**  
90CV 66.035km Gasolina 2016

**8.499€**



**FIAT PUNTO 1.2**  
70CV 45.698KM Gasolina 2017

**23.999€**



**MERCEDES-BENZ CITAN 1.5D**  
150CV 7 lugares 37.265KM Diesel 2018





19.490€

**BMW 118 D PACK M**

143 CV 2013 150.000KMS



vendido

**AUDI TT S LINE  
CABRIO 2.0 TDI**

184 CV 2016 90.000KMS



25.490€

**BMW X3 X DRIVE 2.0 D**

184 CV 2011 56.000KMS



14.990€

**FORD FIESTA 1.5 TDCI**

5 PORTAS 2017 56.000KMS REGIONAL



10.990€

**KIA RIO 1.0 CVVT**

2015 GASOLINA



28.490€

**MERCEDES BENZ  
A180 CDI AMG**

2017 14.000KMS



21.490€

**MERCEDES E 220 CDI AMG**

170 CV 2010 NACIONAL



17.990€

**MITSUBISHI L200  
STRAKAR 2.5 DID**

2007 103.000KMS NACIONAL



14.750€

**OPEL CORSA E  
OPC-LINE 1.0 T**

115 CV 2017 42.000KMS REGIONAL

Cada veículo é vendido com garantia de 3 meses e 50.000 km. O preço para venda varia de acordo com o modelo.



ESTÁ PROCURANDO O SEU **CARRO DE SONHO?**

**ESTE PODE SER O SEU!**

**HORÁRIO**

**2ª FEIRA A SEXTA**

9H00 ÀS 12H30

14H00 ÀS 18H30

**SÁBADO**

9H00 ÀS 13H00

**TEMOS SOLUÇÕES DE FINANCIAMENTO AUTO**

**VIATURAS COM GARANTIA**

**TRATAMOS DO SEU SEGURO**

**14.650€**



**PEUGEOT 2008 1.2  
ALLURE SUV**

2016 56.000KMS NACIONAL

**16.850€**



**RENAULT CAPTUR 1.2 TCE**

120 CV 2018 10.000kms NACIONAL

**7.999€**



**RENAULT MEGANE 1.5 DCI  
DYNAMIQUE**

2010 80.000KMS

**11.990€**



**RENAULT MEGANE CABRIO  
1.4 TCE**

130CV 2011 60.000KMS

**10.490€**



**SEAT IBIZA 1.0 5 PORTAS**

2016 57.000KMS

**14.750€**



**SEAT IBIZA SC  
BOCANEGRA 2.0 TDI**

143 CV 2011 122.000KMS NACIONAL

**15.750€**



**SEAT IBIZA SC FR 2.0 TDI**

143 CV 2013 175.000KMS NACIONAL

**7.250€**



**SMART FORTWO CABRIO  
0.8 CDI**

2009

**14.450€**



**TOYOTA AURIS 1.4 D4D  
CONFORT +SPORT**

2014 82.000KMS NACIONAL







**38.000€**

**Mercedes  
Limousine A180**

2019 – 1.5d CC – 116 Cv

**28.000€**

**Citroen DS4  
Cross Back**

2018 – 1.6 CC – 120 Cv  
Automático



**16.500€**

**Ford Fiesta Turbo**

2017 – 1.0 CC – 100 Cv  
Caixa Automática



**21,500€**

**Mercedes Benz C200**

2014 – 2.1 cc – 136 Cv – Diesel



**25,750€**

**Opel Astra Stw**

2016 – 1.6 cc – 130CV – Diesel



**12.250€**

**Opel Corsa Turbo**

2016 – 1.0 CC – 115 Cv



**13.250€**

**Audi A1**

2012 – 1.6 CC – 90 Cv



**14.250€**

**Peugeot 208**

2017 – 1.2 CC – 82 Cv



**20,900€**

**BMW X1**

2014 – 2.0 cc – 116 cv – Diesel



**19,000€**

**MAZDA MX-5**

2016 – 1.5i CC – 130 Cv



**22.750€**

**Citroen C3  
Turbo**

2017 – 1.2 CC – 110 Cv



**11.250€**

**Citroen C-Elysée**

2015 – 1.6 CC – 92 Cv – Diesel



**22,750€**

**Citroen C3 AirCross**

2017 – 1.2 CC – 110 Cv – Turbo



**22.250€**

**Renault Megane  
Sport**

2017 – 1.6 CC – 205 Cv – Turbo







# Náutica

de recreio

## HONDA MARINE

### MOTOR DE POPA BF15

Estes motores são os únicos da sua classe que possuem a opção de um sistema eléctrico de levantar e baixar o motor. O arranque pode ser manual ou eléctrico combinado com arranque a frio automático. A Honda introduziu nestes motores o sistema PGM-IG-sistema de ignição controlado por microprocessador. Os BF15 têm um sistema de monitorização electrónica com alerta de pressão de óleo, da temperatura do motor e da entrada em sobre-rotação. O sistema de movimento pendular elimina vibrações.

São motores leves e de grande cilindrada, ideais para barcos de alumínio, insufláveis ou veleiros. Com trava de controle do acelerador que facilita o controlo e minimiza a fadiga do navegador. Equipados com hélice de alumínio de 4 pás. Práticos com uma mão e fácil de transportar graças à sua alça dobrável localizada no ponto exato de equilíbrio.

Tipo	OHC - 2 cilindros
Cilindrada (cm <sup>3</sup> )	350
Diâmetro x Curso	59x64
Regime Recomendado	4.500-5.500
Potência Máxima - kW/cv	11,2/15
Sistema refrigeração	per água
Alimentação	1 carburador + bomba aceleradora
Sistema de ignição	electrónica PGM-IG
Sistema de arranque	eléctrico/man.
Sistema de escape	pelo hélice
Relação de transmissão	2,08
Potência do alternador	-
Cap. de carga da bateria	12V - 12A/6A
Altura do painel de popa (mm)	S/433 / L/563 / X/703
Peso a seco (kg)	S/46,5 / L/49,5 / X/52 / XRTU/61
Trim	eléctrico ou manual
Titl	manual 5 fases
Dimensões gerais (C/L/A) mm	650/350/1.110(S)-1.240(L)-1.389(X)







# SUZUKI DF325A

## POTÊNCIA COM PAIXÃO

Lider na tecnologia de motores a quatro tempos, a Suzuki Marine apresenta ao mercado náutico o motor fora de borda, o DF325A, um motor dotado de soluções técnicas revolucionárias que permitem

criar um motor perfeitamente equilibrado entre potência e impulsão proporcionando uma economia de combustível e fiabilidade que só a Suzuki lhe consegue garantir.



### MOTOR

Comprimento da coluna (mm)	X: 635, XX: 762
Sistema de arranque	Elétrico
Peso (kg)	X: 330, XX: 339
Tipo de motor	DOHC 24-Válvulas
Sistema de alimentação de combustível	EFI
Nº de cilindros	V6 (55°)
Cilindrada (cm3)	4390
Diâmetro x curso (mm)	98 x 97
Potência máx. cv (kw)	239
Regime de rotação (rpm)	5,300-6,300
Direção e comando	Remota
Capacidade óleo do motor (L)	8,0
Sistema de ignição	Completamente transistorizada
Alternador (volt/amp)	12V 54A
Fixação do motor	Suporte com garras
Método do trim	Potência Trim e Tilt
Relação caixa velocidades	2.29:1
Caixa velocidades	F-N-R Drive-by-wire
Escape	Através do hélice
Seleção do hélice	19.5"-31.5"

### Características

Sistema variação do ângulo das válvulas



# VESSELVIEW

Está à procura de um display que se integre totalmente ao seu sistema de propulsão?

O VesselView 903 é o maior e mais avançado display multifuncional da Mercury Marine apresentando uma proporção de aspeto 16x9 brilhante, tela de vidro de alta definição com revestimento redutor de reflexo e iluminação regulável. Em linha com o VesselView 703, a nova tecnologia avançada incorpora todos os acessórios Simrad para a linha de produtos Go9, radar, transdutores de sonar, transdutores localizadores de peixes, AIS, VHF, SiriusXM, comutação digital C-Zone/Naviop, capacidade Bluetooth e muito mais.

A tecnologia suporta 16 idiomas e várias conversões de unidades e, com o VesselView Link, os velejadores têm a opção de integrar totalmente o sistema de propulsão e tornar seu visor multifuncional.

Também fornece uma exibição de texto de falha descritiva, bem como informações atualizadas para mais de 30 parâmetros do motor, incluindo, nível e faixa de combustível, temperatura e pressão de óleo, tensão da bateria, profundidade da água, grupo gerador e muito mais.



fonte: www.mercury-marine.com



**Central**  
**Marine**

MARINA PÉRO TEIVE - PONTA DELGADA

☎ 296209220 / 962408311 / 967313898  
EMAIL: AUTOCCENTRAL@HOTMAIL.COM



representantes das marcas

**MERCURY** **QUICKSILVER**

BITURBC





# Azores Sub - Combustíveis

Posto Galp de Vila Franca do Campo



## Lubrificantes Galp

galp 

recomendamos  lubrificantes galp energia

**Lubrificantes Galp**  
Tecnologia em movimento

Nova Imagem  
Lubrificantes  
Galp

Os Lubrificantes Galp estão com uma nova aparência! Encontre-os no seu posto.

galp **fórmula** LONGLIFE II SAE 5W-30

galp **fórmula** LONGLIFE II SAE 15W-40

**GALP Fórmula**

**SAE 40**



1Lt ----- 4,95€

**SAE 15W-40**



1Lt ----- 5,45€

**SAE 20W-50**



1Lt ----- 5,95€

Estes preços incluem IVA à taxa em vigor

**Disponível para venda nos seguintes Locais :**

- Azores Sub Posto Galp Rotunda dos Frades: Vila Franca do Campo, Tel: +351 919506095, Horário: 6:30 às 22:00 todos os dias
- Azores Sub Loja Sede: Rua Cónego Sena Freitas, 21- 9680-119, Tel: +351 296539140; +351 912187593, E-Mail: geral@azoressub.com, Horário: 2f a 6f: 9:00 às 12:20 e das 14:00 às 18:00; sábado: 9:00 às 12:20



# NAVEGUE AINDA MAIS COM O SEU SUZUKI



## VÁ MAIS LONGE E MAIS RÁPIDO POR MUITO MENOS

A maior relação de caixa da sua classe e um eixo sobreposto garantem uma maior eficiência de propulsão e o sistema de controle de câmara de combustão reduz o consumo tornando estes motores bastante equilibrados.

Esta gama de motores satisfaz uma grande variedade de necessidades náuticas, tanto para o lazer como para o trabalho.

As imagens e descrições não são contratuais, podem ocorrer variações de cores, versões, equipamento, acessórios e extras. Sujeito a erros.



### TECNOLOGIA:

- Sistema limitador de Trim e Tilt
- Corrente de distribuição auto ajustável
- Sistema de arranque simplificado
- Tecnologia de controle de Câmara de Combustão (LEAN BURN)

[www.suzukimarine.pt](http://www.suzukimarine.pt)





# MUDE PARA UM HÍBRIDO PLUG-IN DA VOLVO

JUNTOS, PODEMOS MUDAR O MUNDO.



VOLVOCARS.PT

MADE BY SWEDEN\*

\*Criado pela Suécia

J.H. Ornelas & C<sup>a</sup>., Suc.; Lda.

Concessionário Volvo  
Edifício Varela, Rua de Lisboa, S/N

9500-216 Ponta Delgada  
Telf. 351 296 302 900